

BARBARA NAGY:
Owale w przekroju I., II., III.



ISTVÁN REGŐS:
Melancholia



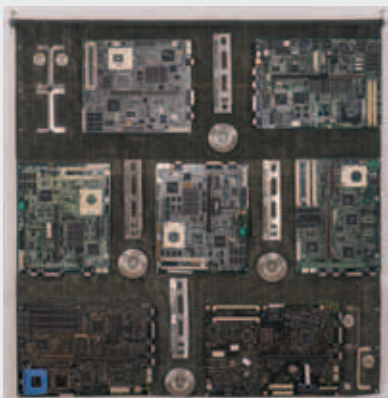
ÁGNES SZ. VARGA
Wiadomość



ANIKÓ RÁKOSSY:
Moje Zamki II.



OTTÓ VINCZE:
Nauczycielka



ANNA REGŐS:
Tapety komputerowe V



ISTVÁN ef. ZÁMBÓ:
Podróż na wpływ księżycy

Przemówienie

Polsko - węgierskie relacje istnieją już od ponad tysiącletnia. Są głębokie i odradzające się. Naszych stosunków nie złamało to, że niemal od stu lat nie mamy wspólnej granicy. Byliśmy razem przez mijające wieki zarówno w tych dobrych jak i w złych chwilach. Dla Polaków i dla Węgrów przeszłość znaczy więcej niż wspólna państwowość czy pamięć o wspólnych władcach, to raczej wieki wspólnych doświadczeń historycznych.

Gdy zło osiąga Polaka, osiągnie również i Węgra, i na odwrót. Ciężko jest nam to teraz przekazać pokoleniu XXI. wieku, które najczęściej sądzi, że historia to tylko lekcja a nie strategia budowania przyszłości. W polsko - węgierskich relacjach słowa i stwierdzenia są ważne lecz obrazy niejednokrotnie mogą je zastąpić. Często artyści są w stanie więcej nam przekazać niż mistrzowie słowa, artyści wyrażają bowiem swą duszę. Bardzo mnie cieszy, że tu w Krakowie na ścianach tej galerii są prace arystyczne węgierskich twórców. Możemy podziwiać liczne dzieła współczesnego malarstwa węgierskiego, zastanawiając się przy tym jak uniwersalna jest sztuka, nawet wtedy gdy wyczuwalny jest pierwiastek narodowy. Dzieło to proces ponadczasowy i uniwersalny, bez względu czy odbywa się nad Dunajem czy też nad Wisłą. Formy i kolory są obecne wszędzie, otaczają nas, nawet jeśli artysta tego nie chciał. Choćby były zauważalne jedynie przez odbiorcę o wyostrzonym wzroku.

Szentendre to małe miasteczko na obrzeżach Budapesztu, nad Dunajem. Zawsze było zamieszkiwane przez bardzo pracowitą ludność, którą często los przywiał z bardzo dalekich stron. W taki sposób znaleźli się tu w roku 1920 artyści malarze, którzy stworzyli w tym miejscu kolonię artystyczną i sprowadzili również innych artystów. Tak Szentendre stało się miasteczkiem malarzy. Oczywiście mieszkają tu jednocześnie wybitni rzeźbiarze, graficy, rękodzielnicy, fotograficy i artyści medialni. To co teraz prezentujemy w Krakowie, to tylko kawałek bogatej twórczości artystycznej Szentendre, a jeszcze mniejszy kawałek z całej sztuki węgierskiej. Kurator wystawy, pani Hédi Szepes, starała się wybrać takie dzieła, które odzwierciedlałyby trendy dominujące we współczesnej węgierskiej sztuce i w rękodziele. Wystawa jest hołdem Szentendre dla Krakowa za kilkusetletnie wartości kulturowe oraz za polsko-węgierską przyjaźń w duchu głębokiej tradycji i siły budującej przyszłość.

Szentendre, 3 czerwca 2016

Dr. János Hóvári
prezes

Kurator wystawy: **HÉDI SZEPES** historyk sztuki
Można obejrzeć do 30 czerwca 2016 roku



POZDROWIENIA Z SZENTENDRE

Wystawa zbiorowa artystów plastyków z Szentendre

Otwarcie: 17 czerwca 2016, w piątek, o godzinie 18.00.
Miejsce: Kraków, Galeria Pryzmat, ul. Łobzowska 3.

Wystawa została zorganizowana wspólnie przez Galerię Pryzmat w Krakowie oraz Węgierskie Stowarzyszenie Popierające Twórców Artystów w ramach obchodzonego w Polsce Roku Kultury Węgierskiej